1

**SOÁ 338**

KINH LY CAÁU THÍ NÖÕ

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp*

*Hoä, ngöôøi nöôùc Nguyeät Chi.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät cuøng vôùi moät ngaøn vò Tyø-kheo ñeàu laø nhöõng vò A-la-haùn ôû taïi khu laâm vieân Kyø Ñaø - Caáp Coâ Ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Chö vò Tyø-kheo naøy ñaõ döùt heát caùc laäu hoaëc, nhöõng vieäc caàn laøm ñaõ laøm xong, khoâng bò phieàn naõo caáu ueá loâi keùo, ñaõ ñaët gaùnh naëng xuoáng, ñöôïc lôïi mình, ñoaïn tröø taát caû caùc thöù kieát phöôïc tröôùc sau, laø baäc Thaùnh tueä thoâng ñaït, hieåu bieát roõ raøng, laø baäc Hieàn nhaân, gioáng nhö haïng roàng lôùn taâm luoân ñöôïc töï taïi, ngoaïi tröø Hieàn giaû A-nan coøn laø baäc Höõu hoïc.

Boà-taùt coù moät vaïn vò, ñeàu thaønh ñaïi A-la-haùn, taát caû Thaùnh chuùng cuøng ñaït ñaïi thaàn thoâng, khoâng thoaùi chuyeån nôi phaùp luaân. Danh hieäu cuûa chö vò Boà-taùt laø: Boà-taùt Baûo Quang, Boà-taùt Trí Tích, Boà-taùt Danh Thuû, Boà-taùt Bieän Tích, Boà-taùt Thuû Haøm, Boà-taùt Quang Theá AÂm, Boà-taùt Hieàn Thuû, Boà-taùt Hyû Vöông, Boà-taùt Haønh Voâ Tö Nghò Thoaùt Moân, Boà-taùt Nieäm Chö Phaùp Voâ Tröôùc, Boà-taùt Töø Thò, Boà-taùt Nhaäp Chí Taùnh, Boà-taùt Khí Chö AÙc Thuù, Boà-taùt Tröø Chuùng Öu Minh, Boà-taùt Sieâu Duïc Voâ Hö Tích, Boà-taùt Voâ Hö Kieán, Boà-taùt Ñöùc Baûo Hieäu Söùc, Boà-taùt Kim Baûo Dieäu Thuû, Boà-taùt Xaû Chö Caùi, Boà-taùt Voâ Haïi Taâm v.v… caùc Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy goàm ñuû moät vaïn vò. Baáy giôø, chö vò Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, Ñaïi

Ca-dieáp, Tu-boà-ñeà, Baân-naäu-vaên-ñaø-phaát, Ly-vieät, A-na-luaät, A-nan,

caùc vò Ñoàng Chaân Phoå Thuû, Baát Hö Kieán, Baûo Anh, Khí Chö AÙc Thuù, Khí Chö AÁm Caùi, Quang Theá AÂm Bieän Tích, Sieâu Ñoä, Voâ Hö Tích, taùm vò Boà-taùt vaø taùm vò ñeä töû Thanh vaên, vaøo buoåi saùng ñaép y, mang baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Caùc vò ñeàu cuøng nhau baøn luaän vaø moãi vò phaùt nguyeän:

Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö hình töôùng Tam-muoäi – chaùnh ñònh cuûa toâi, khi vaøo thaønh khaát thöïc, nguyeän sao cho moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu ñöôïc laõnh hoäi phaùp boán Thaùnh ñeá.

Ñaïi Muïc-lieân:

–Nguyeän caàu taát caû moïi ngöôøi trong thaønh khoâng coù moät khoaûnh khaéc naøo ñeå cho caùc ma söï daáy khôûi.

Ñaïi Ca-dieáp:

–Ngöôøi naøo trong thaønh cuùng döôøng thöïc phaåm cho toâi thì khieán cho taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñöôïc phöôùc ñöùc voâ taän ñaït ñeán coõi voâ vi.

Tu-boà-ñeà:

–Nguyeän cho taát caû moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu caûm thaáy aùnh saùng. Nhôø nhaân duyeân veà phöôùc baùo naøy neân ñöôïc sinh nôi coõi trôøi vaø nhaân gian, sau ñoù laïi ñaéc phaùp voâ vi.

Baân-naäu:

–Nguyeän caàu cho caùc haøng ngoaïi ñaïo, Phaïm chí, tröôûng giaû ñeàu ñöôïc chaùnh kieán.

Ly-vieät:

–Nguyeän cho taát caû moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu khoâng coù toäi loãi, ñeàu ñaït ñöôïc an oån.

A-na-luaät:

–Nguyeän caàu cho taát caû moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu ñöôïc thieân nhaõn.

A-nan:

–Nguyeän cho taát caû moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu coù theå nhôù nghó laïi kinh phaùp ñaõ ñöôïc nghe töø thôøi xa xöa.

Vaên-thuø-sö-lôïi:

3

–Toâi seõ bieán hoùa khieán cho taát caû nhaø cöûa lôùn nhoû, laàu gaùc, tinh xaù, ñoà vaät, vaøng baïc, caây coû, laù hoa, trang söùc, y phuïc, trong thaønh naøy ñeàu phaùt ra aâm thanh neâu baøy caùc phaùp khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, voâ sôû ñaéc, khoâng khôûi, khoâng dieät, khoâng phoùng daät, khoâng tham ñaém aâm thanh, khoâng coù hình töôùng, khoâng coù töï ngaõ, ngaõ sôû.

Voâ Hö Kieán:

–Toâi bieán hoùa khieán cho taát caû daân chuùng nam nöõ, lôùn nhoû trong thaønh nhöõng gì maø maét thaáy ñöôïc ñeàu laø hình töôïng Phaät, sau ñoù ñaït ñeán cöùu caùnh laø chöùng ñaéc ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng.

Baûo Anh:

–Toâi bieán hoùa khieán cho taát caû kho taøng nôi caùc ngoâi nhaø trong thaønh naøy ñeàu coù nhieàu vaät baùu.

Khí Chö AÙc Thuù:

–Toâi bieán hoùa khieán cho daân chuùng trong thaønh neáu thaáy coù phaïm toäi veà ñòa nguïc, nhôø phaùp hieän taïi khieán cho toäi nheï, ñoät nhieân döùt heát.

Khí Chö AÁm Caùi:

–Toâi bieán hoùa khieán cho moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu tröø boû naêm thöù ngaên che, khoâng laøm cho chuùng taêng tröôûng.

Quang Theá AÂm:

–Toâi bieán hoùa khieán cho ñoùng taát caû caùc lao nguïc, khieán moïi ngöôøi cuøng ñöôïc giaûi thoaùt, nhöõng tuø nhaân ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, moïi söï haõi sôï ñeàu ñöôïc an oån.

Bieän Tích:

–Toâi bieán hoùa khieán cho nhöõng ngöôøi trong thaønh thaáy roõ veà ngaõ, ngaõ sôû ñeàu ñaït ñöôïc bieän taøi, khieán cho caùc thöù kyõ nhaïc chuyeån thaønh ñaøm luaän.

Sieâu Ñoä Voâ Hö Tích:

–Toâi khieán cho moïi ngöôøi trong thaønh maø chuùng ta ñaõ thaáy ñeàu ñöôïc cöùu caùnh ñaït ñeán ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng.

Taùm vò Boà-taùt vaø taùm vò ñeä töû Thanh vaên baøn luaän nhö vaäy roài laàn löôït ñi ñeán cöûa thaønh.

Luùc naøy, trong thaønh vua Ba-tö-naëc coù coâng chuùa teân laø Duy- ma-la-ñaït (Ly Caáu Thí) möôøi hai tuoåi, dung maïo ñeïp ñeõ, thuø thaéng, ngöôøi troâng thaáy ñeàu vui thích. Taâm yù coâng chuùa luoân trong laønh tinh khieát baäc nhaát, dieän maïo luùc naøo cuõng nhö hoa sen. Vaøo ngaøy muøng taùm, khi trôøi coøn ñaày sao saùng, coâng chuùa cuøng naêm traêm tyø nöõ, naêm traêm Phaïm chí theo haàu phía sau, xa giaù xuaát haønh ñeán nôi thôø cuùng toå tieân, vì muoán laäp ñaøn teá töï lôùn.

Khi aáy, caùc Phaïm chí thaáy chö Tyø-kheo, taâm nieäm cho laø ñieàu khoâng toát. Trong caùc Phaïm chí, coù moät Phaïm chí tuoåi ñaõ cao, teân laø Phaïm thieân, thöa vôùi vöông nöõ Ly Caáu Thí:

–Thöa coâng chuùa! Hoâm nay coù ñieàm khoâng toát vì thaáy caùc Tyø- kheo ñang ñöùng ôû cöûa thaønh, chuùng ta khoâng neân ñi maø phaûi trôû veà. Vì thaáy nhöõng ngöôøi naøy thì caàu lôïi ích gì ñeàu khoâng ñöôïc nhö yù.

Baáy giôø, vöông nöõ Ly Caáu Thí vì Phaïm chí maø noùi keä:

*Baäc phaïm haïnh aáy Coâng ñöùc giaùo hoùa Ñoái vôùi teá töï*

*Laø an laønh nhaát. Phaïm chí coù theå Cuùng döôøng caùc vò Moïi ñieàu may maén Khoâng coù sai khaùc. Vì hoï giöõ giôùi Ñònh tónh, ñaïm baïc Vöôït khoûi phaùp aùc*

*Khoâng vöôùng buïi baëm. Neûo haønh caùc vò*

*Laø thaày thuoác gioûi Ñieàu trò laønh haún Taät beänh chuùng sinh. Khoâng moät veát ueá Baäc thaày ñeä nhaát*

*Vì voâ soá ngöôøi*

5

*Boû caùc vieäc aùc. Ñoái vôùi boán kieán Ñaõ ñöôïc saùng suoát Phaïm chí haõy ñeán*

*Baäc tònh tröôûng thöôïng. Phaät taïi theá gian*

*Vua phaùp toái thaéng Chuùng ñeä töû Phaät Thaønh töïu La-haùn. Caùc vò Boà-taùt*

*Baäc thaày toái toân Ngöôøi naøo coù trí Maø laïi boû ñi?*

*Baäc Löôõng tuùc toân Ñaày ñuû phöôùc ñieàn Muoán ñöôïc sinh thieân Neân cuùng Theá Toân.*

*Neáu haønh boá thí*

*Ñöôïc quaû khoâng löôøng Daàu ñeán choã naøo Khoâng bò toån haïi.*

*Theo lôøi daïy doã Ñaày ñuû töôùng toát Laø ruoäng phöôùc toát YÙ taùnh thanh tònh. Giaû söû Phaïm chí Phaùt taâm hoan hyû Thì seõ ñaït ñöôïc*

*An oån lìa duïc. Laøm theo lôøi daïy*

*Chöa töøng naõo loaïn Coøn ñi khaát thöïc Tinh taán quaùn chieáu.*

*Duø ôû xöù naøo Kheùo giöõ caùc caên Caùc caên tòch ñònh*

*Chuùng aáy nhö bieån. Nöôùc nôi soâng bieån Coù theå löôøng tính*

*Ñaát khaép möôøi phöông Coù theå ñi ñeán.*

*Coù taâm boá thí*

*Vua trong coõi ngöôøi Taát caû vieäc laøm Khoâng theå tính löôøng. Gaëp phaûi kieáp thieâu Nuùi Tu-di hoaïi*

*Soâng bieån khoâ caïn Vaø caû maët ñaát.*

*Ai maø daâng cuùng Vöông toân loaøi ngöôøi Tuy bò tai naïn*

*Phöôùc khoâng bò thieâu.*

Phaïm chí noùi keä ñaùp Ly Caáu Thí:

*Coâ khoâng ñöôïc buoâng lung Theo loøng ngu khôø daïi Chôù baûo khi teá töï*

*Coù Tyø-kheo an laïc.*

*Sa-moân khoâng toùc naøy Laïi ñaép y ca-sa*

*Neáu coâ noùi giaûi thoaùt Khoâng nghe lôøi chuùng toâi. Sôï raèng cha meï coâ*

*Khoâng laáy ñoù laøm vui Chuùng ta neân baåm baùo*

7

*Leân ñeán Ñaïi Minh Vöông. Vieäc teá töï cuûa naøng*

*Seõ khoâng ñöôïc an laønh Laønh thay cho vöông nöõ Chôù tin caùc Tyø-kheo.*

Ly Caáu Thí duøng keä ñaùp Phaïm chí:

*Neáu ñoïa vaøo ñöôøng aùc Naïn sinh töû khoù thoaùt Tuy coù ñuû cha meï*

*Khoâng theå cöùu giuùp ñöôïc. Cuõng khoâng nhôø ngöôøi khaùc Vaø tieàn taøi, thaàn chuù*

*Chæ ñoäc nhaát chuùng ñaây Môùi coù theå cöùu thoaùt.*

*Ta boû caû thaân maïng*

*Tan hoaïi nôi boán phöông Vaãn khaâm phuïc kính troïng Töï quy y nôi Phaät.*

*Troïn khoâng ñaët hy voïng Söï cöùu cuûa ngöôøi khaùc Chæ neân quy y nôi*

*Ba ngoâi baùu toân quyù. Ví nhö ngöôøi ñui muø*

*Maø ngaém aûnh trong göông Ngoaïi ñaïo hoïc sai laïc Khoâng coù lôïi ích gì.*

*Phaïm chí cuõng gioáng nhö Nuùi Tu-di bò thieâu*

*Hoïc hieåu roäng nhö theá Môùi thoaùt ñöôïc ñieàu ñoù. Chöa töøng thaáy thieáu keùm Ñoái vôùi ngöôøi trí tueä*

*Coù theå nghe hieåu nhieàu Taát caû seõ ñaày ñuû.*

*Neáu coù theå laéng nghe Vaø phuïng haønh ñieàu aáy Thoï trì ñuùng nhö vaäy Vöôït taát caû tai naïn.*

Ngay luùc aáy, Phaïm chí hoûi Ly Caáu Thí:

–Coâng chuùa chöa töøng thaáy Ñöùc Phaät vaø chuùng Tyø-kheo, do ñaâu maø sinh taâm hoan hyû theá?

Vöông nöõ:

–Phaïm chí neân bieát, luùc ta môùi sinh, hoaøng haäu ñaõ ñeå ta an toïa nôi giöôøng baùu baèng vaøng. Treân hö khoâng coù naêm traêm Thieân töû ñang bay, duøng voâ soá vieäc taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät, Phaùp vaø Thaùnh Taêng ñeå ta ñöôïc thaáy nghe aâm thanh aáy. Khi ñoù, trong chuùng coù moät Thieân töû, chöa töøng thaáy Nhö Lai Chí Chaân, beøn hoûi caùc Thieân töû coâng ñöùc cuûa Nhö Lai nhö theá naøo. Caùc Thieân töû lieàn quaùn saùt taâm nieäm cuûa ta, doác moät loøng tin töôûng, beøn thuyeát keä naøy ñeå taùn thaùn Phaät:

*Toùc Phaät maøu xanh bieác Ñeïp saïch, xoaén phía höõu Nhö hoa sen traêm caùnh Maët Phaät nhö traêng raèm.*

*Loâng traéng giöõa chaëng maøy Saùng trong nhö laø tuyeát Maét nhö hoa sen xanh*

*Nhö vua trong loaøi ong. Sö töû trong loaøi ngöôøi Maøu saéc moâi ñoû töôi Loâng mi raát meàm dòu Ngay thaúng maø ñeïp ñeõ. Löôõi roäng phuû kín maët Cho ñeán giaùp meù toùc Lôøi Phaät daïy oân hoøa*

9

*Ban vui khaép moïi loaøi.*

*AÂm thanh nhö chuoâng ñoàng Nhö keøn, saùo, tuø vaø*

*Vaø nhu hoøa trang nhaõ Gioáng nhö tieáng caàm, saét. Tieáng chim Chaân-ñaø-laïc Anh vuõ cuøng gaø Coân*

*Hoùt vang khaép nuùi röøng AÂm thanh Phaät toái thaéng. Phaät gaàm tieáng sö töû*

*Vi dieäu tröø caùc beänh Xa lìa caùc caáu ueá*

*Thaät ngöõ döùt kieán chaáp. Phaät soáng vôùi ñaïi chuùng Nghi vaán ñöôïc giaûi tröø Noùi ñieàu khoâng sai soùt*

*Khieán moïi ngöôøi vui möøng. Thaéng mình, boû moïi chaáp Gioáng nhö neûo vaéng laëng Lôøi noùi khoâng kieâu maïn Hình theå raát dieäu kyø.*

*Chaát phaùc khoâng quanh co Ñeàu vì chuùng daïy baûo*

*Nhö keát hoa laøm voøng Tueä Phaät cuõng nhö vaäy. YÙ nieäm ñeàu sung maõn Caùnh tay daøi quaù goái Loøng baøn tay thaúng ñeàu Ngoùn tay nhoû, daøi, ñeïp. Thaân cao lôùn vöõng chaéc Dung maïo aùnh saéc vaøng Thaân theå Phaät hieån loä ÔÛ xa ñeàu nghe tieáng.*

*Loâng meàm maïi saéc tía Ñeàu xoaùy veà phía phaûi Baép veá nhö long töôïng Hai ñaàu goái roäng ñeïp. Chaân baèng, nhö böùc tranh Phía döôùi coù töôùng luaân Oai ñöùc Phaät nhö vaäy*

*Vôùi thaáy bieát cuûa toâi. Theá gian khoâng ai hôn Vöôït khoûi caùc xöù höõu Ñaáng löông y ñaïi töø*

*Cöùu giuùp nhöõng chuùng sinh. Ñoaïn tröø moïi troùi buoäc*

*Nhö hoa sen khoâng nhieãm Ta nghe caùc vò trôøi*

*Taùn thaùn Phaät nhö vaäy.*

Ly Caáu Thí noùi vôùi Phaïm chí:

–Ta nghe chö Thieân taùn thaùn coâng ñöùc cuûa Phaät nhö vaäy. Töø ñoù veà sau, ta khoâng hay nhôù nghó veà söï nguû nghæ, cuõng khoâng coù töôûng veà daâm, noä, si, nguy haïi, khoâng tham chaáp nôi cha meï, anh, chò, em, haøng tri thöùc thaân thuoäc, cuõng khoâng aùi nhieãm veà y phuïc, ñoà trang söùc, maïng soáng, quoác thaønh, nhöõng söï vui chôi v.v… chæ ñoäc nhaát moät vieäc cung kính nieäm Phaät vaø Ñaïi Thaùnh.

Phaïm chí neân bieát! Vì vaäy nôi naøo Nhö Lai giaûng thuyeát kinh phaùp, ta ñeàu ñeán nghe, khoâng maát moät caâu, laõnh hoäi nghóa lyù thaâm dieäu. Ngaøy ñeâm ta luoân quaùn töôûng Phaät khoâng döøng nghæ, luùc naøo cuõng thaáy Phaät, cho neân nghe phaùp, cung kính Thaùnh chuùng, ta khoâng nhaøm chaùn.

Khi Ly Caáu Thí ca ngôïi oai ñöùc cuûa Phaät vaø Thaùnh chuùng thì Phaïm chí, Phaïm Thieân, naêm traêm Phaïm chí khaùc, nghe roài ñeàu raát möøng rôõ vaø ñoàng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh giaùc.

Vöông nöõ beøn xuoáng xe, ñeán choã caùc vò Boà-taùt vaø Thaùnh ñeä töû, cuùi ñaàu ñaûnh leã nôi chaân, nhaát taâm cung kính ñöùng chaáp tay. Khi aáy,

11

Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát nhìn thaáy Ly Caáu Thí. Ly Caáu Thí baïch Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Cuùi xin Hieàn giaû, vì thaân nöõ nhaân coù hai ñieàu neân bieát laø duïc traàn nhö löûa, laïi nhieàu phoùng daät, choã ñaùng öa thích thì taâm khoâng nhôù nghó thuaän hôïp, khoâng höôùng ñeán giaûi thoaùt maø coøn buoâng lung nöõa. Laønh thay Hieàn giaû! Xin haõy thöông xoùt chuùng con maø thuyeát phaùp, ñeå chuùng con ñöôïc an laïc maõi maõi, khoâng bò tai naïn.

Vöøa noùi nhö vaäy xong thì vua Ba-tö-naëc cuøng caùc quaàn thaàn ñi ñeán choã aáy. Vua nghe nhöõng lôøi treân, beøn noùi vôùi Ly Caáu Thí:

–Chæ moät mình con laø sung söôùng nhaát, côù sao laïi cöïc khoå ñeå nhan saéc tieàu tuïy, laïi ñeán nôi naøy. Töø luùc sinh ra ñeán nay, con chöa töøng ñi boä, vì sao con chaúng nguû nghæ, laïi khoâng öa vui chôi, taïo moïi thích thuù cho rieâng mình.

Vua Ba-tö-naëc vì Ly Caáu Thí noùi keä:

*Dung maïo töôi ñeïp Nhö ngoïc nöõ trôøi Anh laïc ñaày ñuû Höông xoâng y phuïc Thaân con nhö vaäy Vì sao nhaøm chaùn? Coù gì khoâng vui Maø khoâng nguû nghæ Trong nöôùc cuûa ta*

*Giaøu nhieàu cuûa baùu Tuy coù cha meï*

*Vaãn ñöôïc töï do Sao laïi khoâng vui Nay ñöôïc töï taïi Taâm con theá naøo Khoâng thích ôû nhaø Vui loøng cha meï Taát caû moïi ngöôøi Ñeàu yeâu kính con*

*Vì sao khoâng vui? Laïi ñeán ngoài ñaây Bao nhieâu anh laïc*

*Trang nghieâm thaân con Thaáy nghe ñieàu gì*

*OÂm loøng lo sôï Thaân theå meät moûi Con cho cha bieát YÙ ñònh cuûa con*

*Nay phaùt theä nguyeän? Caàu ñaït nhöõng gì?*

Ly Caáu Thí noùi keä thöa phuï vöông:

*Ñaïi vöông khoâng hieåu Noãi khoå sinh töû*

*Hoaïn naïn caùc aám Thaân theå mong manh Töôûng nhôù tham duïc Moïi vieäc huyeãn hoùa Maïng soáng ôû ñôøi Khoâng ngöøng moät giaây Ñaïi vöông neân hieåu Raén ñoäc nôi ta*

*Sao an taâm nguû Vaø tham caùc duïc? Nôi ñaây ñeám coù Boán loaïi raén ñoäc*

*Taâm luoân nhôù nghó Laøm sao vui ñöôïc Khi caùc cöøu ñòch Cuøng nhau böùc baùch Chuùng sinh khoå naõo Sao laïi an vui*

13

*Oaùn kieát phieàn naõo Xung ñoät lieân tuïc Con phaûi laøm gì Ñem laïi nieàm vui? Ngöôøi ñoïa trong ñoäc Ai ñöôïc nguû nghæ?*

*Chöa boû oan gia Laøm sao hoan hyû Rôi vaøo haàm löûa Nöông caäy vaøo ñaâu? Cha meï neân bieát Vieäc ñôøi nhö vaäy Nay phaûi quaùn xeùt Töï taïi toái thaéng*

*Khi con phaùt taâm Muoán gaëp ñöôïc Phaät Cha nghe con noùi Chöa töøng thaáy nghe Boà-taùt maø laïi*

*OÂm loøng phoùng daät Sôï hôn teä thuù*

*Ñuoåi baét laáy nhau Maø raát tinh taán Cöøu ñòch caàm gaäy*

*Caàm ñao ñuoåi ngöôøi Maø laïi ñoùi khaùt*

*Vaøo nôi laøng troáng Sôï giaëc sinh töû.*

*Ai seõ an vui?*

*Xeùt ra xem thaân naøy Gioáng nhö hoäp toâ veõ Beân trong coù caûm thoï Döïa vaøo boán raén ñoäc*

*Voâ löôïng loaïi AÁm, Caùi Hoaïn naïn laø giaëc oaùn Ai vui nôi hoang vaéng Caûnh giôùi ñaùng sôï haõi.*

Khi aáy, Ly Caáu Thí hoûi Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Hieàn giaû! Xin vì con maø giaûng noùi veà trí tueä. Con nghe ai cuõng ca ngôïi trí tueä cuûa Hieàn giaû laø toái toân trong haøng thaâm nieân. Trí tueä aáy laø höõu vi hay laø voâ vi? Giaû söû höõu vi thì söï phaùt khôûi sinh dieät ñeàu laø phaùp hö doái. Neáu laø voâ vi thì xa lìa ba töôùng. Vì theá cho neân, khoâng coù söï sinh khôûi thì trí tueä aáy khoâng hôïp hoäi, laø khoâng thaät coù.

Luùc naøy, Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát yeân laëng khoâng traû lôøi. Hieàn giaû Ñaïi Muïc-lieân noùi:

–Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Haõy traû lôøi caâu hoûi cuûa Ly Caáu Thí. Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Vöông nöõ naøy khoâng hoûi veà höõu vi, hay voâ vi maø laïi noùi veà khoâng baát khôûi, thì khoâng theå duøng lôøi noùi ñeå traû lôøi ñöôïc.

Ly Caáu Thí hoûi Hieàn giaû Ñaïi Muïc-lieân:

–Ñöùc Theá Toân thöôøng khen ngôïi Hieàn giaû laø thaàn thoâng ñeä nhaát trong haøng Tröôûng laõo. Vaäy luùc Hieàn giaû hieän thaàn thoâng thì töôûng nieäm veà chuùng sinh hay töôûng nieäm nôi phaùp? Neáu khi hieän thaàn tuùc maø töôûng nieäm veà chuùng sinh thì chuùng sinh hö voïng khoâng thaät, neân thaàn tuùc cuõng khoâng. Neáu töôûng nieäm veà nôi phaùp thì phaùp laø khoâng coù choã taïo taùc. Ñaõ khoâng coù choã taïo taùc thì laø khoâng theå thuû ñaéc. Maø khoâng theå thuû ñaéc thì khoâng coù choã ñeå töôûng.

Ñaïi Muïc-lieân im laëng khoâng ñaùp. Ñaïi Ca-dieáp hoûi:

–Hieàn giaû Ñaïi Muïc-lieân! Sao khoâng duøng lôøi gì ñeå ñaùp laïi? Ñaïi Muïc-lieân ñaùp:

–Choã hoûi cuûa coâ ta khoâng duøng töôûng nieäm, khoâng coù noùi veà töôûng, khoâng taïo taùc, khoâng nhôù nghó. Chæ coù Nhö Lai vaø chuùng Boà- taùt môùi giaûi ñaùp ñöôïc.

Ly Caáu Thí hoûi Hieàn giaû Ñaïi Ca-dieáp:

–Ñöùc Phaät khen ngôïi Hieàn giaû laø baäc tri tuùc ñeä nhaát trong haøng

15

Tröôûng laõo. Neáu giaû söû vì thöông xoùt chuùng sinh maø truï trong taùm moân tö nghì, thieàn ñònh Tam-muoäi, thì khi ñi khaát thöïc, nhaän vaät cuùng döôøng, ngöôøi cuùng döôøng aáy seõ ñöôïc sinh thieân. Nhö vaäy, Hieàn giaû duøng thaân ñeå baùo ôn Theá Toân hay duøng taâm ñeå baùo ôn. Giaû söû duøng thaân, thì thaân thuoäc ngoaïi caûnh, khoâng theå duøng thaân maø roõ vieäc ñöôïc. Thaân ví nhö coû, caây, töôøng, vaùch, ngoùi, ñaù. Vì theá cho neân khoâng theå phaân bieät roõ. Neáu nhö duøng taâm baùo ôn thì taâm laø khoâng choã truï cho neân cuõng khoâng hieåu roõ. Coøn duøng caû thaân vaø taâm thì ôû beân ngoaøi töùc khoâng thaät coù, khoâng theå duøng ñöôïc.

Ca-dieáp im laëng. Tu-boà-ñeà hoûi:

–Hieàn giaû Ca-dieáp! Sao khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa vöông nöõ? Ca-dieáp ñaùp:

–Coâ aáy hoûi veà choã khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc thoï nhaän, ñoù laø lyù chaân ñeá neân khoâng theå duøng lôøi ñeå ñaùp.

Ly Caáu Thí hoûi Tu-boà-ñeà:

–Ñöùc Phaät khen ngôïi Hieàn giaû laø baäc haønh taùnh khoâng ñeä nhaát trong haøng Tröôûng laõo, thöôøng ôû choã vaéng veû. Phaùp khoâng aáy laø choã coù theå neâu baøy ca ngôïi laø coù hình theå chaêng? Neáu nhö muoán thuyeát phaùp, maø phaùp ñoù khoâng coù töôùng sinh khôûi, cuõng khoâng coù töôùng hoaïi dieät. Ñaõ khoâng coù töôùng ñaõ khoâng khôûi dieät töùc laø bình ñaúng. Ñaõ bình ñaúng töùc laø an ñònh. Ñaõ an ñònh töùc laø khoâng caên baûn. Ñaõ khoâng caên baûn töùc cuõng khoâng choã taïo taùc. Khoâng choã taïo taùc töùc khoâng theå duøng lôøi ñeå noùi. Ñaõ khoâng theå duøng lôøi ñeå noùi töùc khoâng coù taâm nieäm. Khoâng taâm nieäm laø khoâng chaân thaät. Khoâng sôû höõu laø khoâng coù thaät. Maø khoâng coù thaät thì choã naøo ñeå Hieàn Thaùnh taùn thaùn?

Tu-boà-ñeà im laëng khoâng ñaùp. Baân-naäu hoûi:

–Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Sao khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa vöông nöõ? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Toâi khoâng theå traû lôøi caâu hoûi nhö vaäy ñöôïc. Im laëng laø thích hôïp. Vì sao? Vì caâu hoûi cuûa vöông nöõ döùt heát moïi neûo lyù luaän. Neáu coù choã thuyeát giaûng thì rôi vaøo choã yeáu keùm laø chaáp coù veà phaùp giôùi. Neáu khoâng coù ngoân thuyeát laø quy veà neûo khoâng.

Ly Caáu Thí hoûi Baân-naäu:

–Ñöùc Phaät taùn thaùn Hieàn giaû laø ngöôøi thuyeát phaùp ñeä nhaát. Vaäy Hieàn giaû duøng nhaân duyeân gì ñeå thuyeát phaùp? Giaû söû khoâng duøng nhaân duyeân thì khoâng coù söï lôïi ích. Coøn neáu duøng nhaân duyeân ñeå thuyeát phaùp thì cuøng vôùi haøng phaøm phu ngu si khoâng sai khaùc. Vì sao? Vì haøng phaøm phu ngu si cuøng ñoàng vôùi nhaân duyeân. Theá neân Hieàn giaû khoâng rôøi phaùp cuûa haøng phaøm phu ngu si. Neáu khoâng coù nhaân duyeân, khoâng coù hình loaïi, thì thuyeát phaùp theá naøo maø khoâng coù caûnh giôùi ñoái ñaõi?

Baân-naäu im laëng. Ly-vieät hoûi:

–Hieàn giaû! Sao khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa vöông nöõ? Baân-naäu ñaùp:

–Vöông nöõ khoâng hoûi veà vieäc theá ñeá maø laïi hoûi veà phaùp ñaït ñeán cöùu caùnh. Nhöng phaùp ñaït ñeán cöùu caùnh thì khoâng theå duøng lôøi noùi ñeå ñeán ñöôïc, neân cuõng khoâng theå thuyeát giaûng.

Ly Caáu Thí hoûi Ly-vieät:

–Ñöùc Phaät ca ngôïi Hieàn giaû laø baäc haønh thieàn toái toân. Vaäy khi truï nôi thieàn ñònh thì Hieàn giaû nöông vaøo taâm gì? Duøng taâm hay khoâng duøng taâm? Neáu duøng taâm thì taâm nhö huyeãn hoùa, khoâng thaät coù. Ñònh - Tam-muoäi ñoù cuõng laø khoâng thaät coù. Neáu khoâng duøng taâm thì taát caû ngoaïi caûnh nhö nhaø cöûa, cung ñieän, coû caây, caønh laù v.v... ñeàu chöùng ñaéc Tam-muoäi chaêng? Vì sao? Vì nhöõng vaät ñoù laø voâ taâm.

Ly-vieät im laëng. A-na-luaät hoûi:

–Hieàn giaû! Sao khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa vöông nöõ? Ly-vieät ñaùp:

–Ñieàu coâ aáy hoûi thuoäc veà caûnh giôùi cuûa Phaät thì chaúng phaûi haøng ñeä töû coù theå giaûi ñaùp ñöôïc.

Vöông nöõ Ly Caáu Thí hoûi Ly-Vieät:

–Taïi sao Hieàn giaû cho raèng phaùp Thanh vaên khaùc vôùi phaùp Nhö Lai? Neáu coù khaùc nhau thì phaùp voâ vi seõ sai bieät. Taát caû Hieàn Thaùnh ñeàu voâ vi, maø voâ vi laø khoâng sinh. Khoâng sinh thì khoâng coù hai. Ñaõ khoâng coù hai thì khoâng coù theå goïi laø hai. Sao Hieàn giaû khoâng noùi nhöõng lôøi nhö treân maø laïi im laëng khoâng traû lôøi?

17

Ly Caáu Thí hoûi A-na-luaät:

–Ñöùc Phaät khen ngôïi Hieàn giaû laø thieân nhaõn ñeä nhaát trong haøng Tröôûng laõo. Vaäy Hieàn giaû duøng thieân nhaõn gì ñeå thaáy hay khoâng thaáy? Neáu coù choã töùc laø thöôøng coøn. Neáu khoâng coù choã ñeå thaáy thì rôi vaøo ñoaïn dieät. Ñoái töôïng ñöôïc thaáy laø khoâng hình theå thì coù sai bieät sao?

A-na-luaät im laëng. A-nan hoûi:

–Hieàn giaû! Sao khoâng duøng lôøi gì ñeå giaûi ñaùp caâu hoûi cuûa vöông nöõ?

A-na-luaät ñaùp:

–Caâu hoûi cuûa coâ aáy phaûi laø baäc trí tueä duõng maõnh thì môùi traû lôøi ñöôïc. Cho neân im laëng laø thuaän hôïp nhaát.

Ly Caáu Thí hoûi A-nan:

–Ñöùc Phaät thöôøng ca ngôïi Hieàn giaû laø ña vaên toái toân. Vaäy Hieàn giaû nghe roäng laø nghe veà nghóa hay chæ höôùng ñeán vieäc duøng ñeå trau chuoát ngoân töø. Neáu duøng nghóa thì nghóa khoâng coù lôøi noùi. Ñaõ khoâng coù lôøi noùi thì khoâng duøng nhó thöùc ñeå phaân bieät. Tai khoâng coù choã nhaän bieát thì khoâng phaân bieät, khoâng phaân bieät thì khoâng coù lôøi noùi. Coøn neáu duøng ñeå trau choát ngoân töø thì neân nhö lôøi Theá Toân daïy: “Nöông vaøo chaùnh nghóa, chôù neân choïn laáy söï trau chuoát vaên töï”. Do ñaáy, Hieàn giaû khoâng neân laáy söï nghe roäng laøm chính.

A-nan im laëng. Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi:

–Hieàn giaû! Sao khoâng duøng lôøi gì ñeå bieän giaûi caâu hoûi cuûa vöông nöõ?

A-nan ñaùp:

–Coâ aáy cheâ traùch toâi veà vieäc nghe roäng nhöng chæ chuù troïng veà vaên töï, neân khoâng theå ñaùp ñöôïc. Coâ ta hoûi nghóa coát yeáu maø nghóa coát yeáu thì voâ taâm, voâ taâm thì voâ xöù, haøng höõu hoïc chuùng toâi chaúng theå nghò luaän ñöôïc ñieàu ñoù, chæ coù Phaùp vöông Nhö Lai vôùi trí tueä Ba-la-maät môùi bieän minh ñöôïc.

Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Ñöùc Phaät ca ngôïi Nhaân giaû laø baäc tin hieåu saâu xa vi dieäu ñeä nhaát trong haøng Boà-taùt. Vaäy Nhaân giaû duøng möôøi hai nhaân duyeân

saâu xa laøm choã saâu xa hay duøng söï saâu xa töï nhieân laøm choã saâu xa? Giaû söû duøng duyeân khôûi laøm choã vi dieäu saâu xa nhöng duyeân khôûi aáy thì khoâng choã haønh. Vì sao? Vì duyeân khôûi khoâng ñeán khoâng ñi, chaúng phaûi laø choã phaân bieät, hieåu bieát cuûa nhó, tyû, thieät, thaân, yù, thöùc. Maø duyeân khôûi aáy cuõng khoâng tuøy theo nghieäp. Coøn neáu duøng söï saâu xa töï nhieân laøm choã vi dieäu thì töï nhieân töùc khoâng coù töï nhieân. Ñaït lyù töï nhieân cuõng laø khoâng coù.

Vaên-thuø ñaùp:

–Baûn teá thaâm dieäu cho neân goïi laø saâu xa. Vöông nöõ noùi:

–Baûn teá voâ teá cho neân hai tueä ñoù laø khoâng coù tueä. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi neâu:

–Neáu khoâng trí tueä laø ñieân ñaûo, neân veà baûn teá aáy chæ giaû coù maø neâu baøy.

Vöông nöõ ñaùp:

–Goïi laø khoâng coù trí tueä cuõng laø khoâng ñieân ñaûo, phaûi vöôït khoûi ngoân thuyeát, cuõng khoâng theå thuû ñaéc neân khoâng ñieân ñaûo.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Toâi chæ möôïn lôøi noùi maø neâu baøy, dieãn ñaït. Vöông nöõ thöa:

–Nhö Lai, Boà-taùt luoân vöôït khoûi ngoân thuyeát neân khoâng theå duøng lôøi noùi maø coù söï thoâng suoát.

Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Baát Hö Kieán:

–Nhaân giaû höôùng ñeán chuùng sinh maø noùi: Khieán cho nhöõng ngöôøi trong thaønh, taát caû ñeàu ñaït ñöôïc ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng, nam nöõ, lôùn nhoû, neáu ai coù theå duøng maét ñeå thaáy aùnh saùng thì ñeàu coù theå thaáy ñöôïc giaùc ngoä roát raùo cuûa Nhö Lai Chaùnh Giaùc. Vaäy Nhö Lai laø saéc thaân hay laø phaùp thaân? Noùi phaùp thaân thì khoâng hình töôùng, neáu thaáy saéc thaân Nhö Lai thì khoâng thaáy Phaät. Theá Toân thöôøng daïy:

*Neáu duøng saéc thaáy Ta Duøng aâm thanh nghe Ta Ngu si vaø taø kieán*

19

*Ngöôøi aáy khoâng thaáy Phaät.*

Coøn duøng phaùp thaân, thì phaùp thaân laø khoâng theå thaáy. Vì sao? Vì ñoái vôùi phaùp thaân laø phaûi xaû boû caû phaàn khoâng coù choã taïo taùc cuûa nhaõn thöùc. Theo vieäc theá tuïc thì caøng khoâng theå thaáy ñöôïc.

Boà-taùt Baát Hö Kieán im laëng. Boà-taùt Baûo Anh hoûi:

–Sao Boà-taùt khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa coâ ta? Boà-taùt Baát Hö Kieán ñaùp:

–Vöông nöõ hoûi veà phaùp vöôït moïi theå loaïi neân toâi khoâng theå traû

lôøi.

Vöông nöõ ñaùp:

–Toâi khoâng hoûi veà phaùp coù loaïi, cuõng khoâng hoûi veà phaùp

khoâng coù loaïi.

Boà-taùt Baát Hö Kieán duøng ngoân töø tòch tónh, khoâng ñoái ñaùp. Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Baûo Anh:

–Nhö hoâm nay Nhaân giaû höôùng ñeán chuùng sinh phaùt nguyeän, muoán cho caùc kho taøng cuûa nhöõng nhaø trong thaønh naøy ñeàu töï nhieân hieän ra ñaày ñuû caùc thöù vaät baùu. Vaäy Nhaân giaû ñem baûo vaät aáy ñeán ñaây chaêng? Hay ñem caùi gì ñeå ñeán ñaây? Phaùp nhaän thaáy laø khoâng coù y phuïc, thöïc phaåm. Neáu döïa vaøo y phuïc, thöïc phaåm thì cuøng vôùi haøng phaøm phu khoâng khaùc, vì haøng phaøm phu thöôøng hay döïa vaøo y phuïc, thöïc phaåm. Coøn neáu khoâng coù y phuïc, thöïc phaåm thì khoâng döïa vaøo caùc baûo vaät hieän coù thuoäc veà theá gian.

Boà-taùt Baûo Anh im laëng.

Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Khí Chö AÙc Thuù:

–Nhaân giaû höôùng ñeán chuùng sinh khôûi nguyeän muoán cho taát caû moïi ngöôøi trong thaønh coù phaïm toäi rôi vaøo ñòa nguïc thì khieán hoï chæ thoï toäi nheï ngay trong ñôøi hieän taïi cuøng xaû boû caùc ñieàu aùc, khoâng theå nghó baøn. Nhöng Ñöùc Phaät daïy heã ngöôøi phaïm toäi thì phaûi thoï quaû baùo, khoâng theå thoaùt ñöôïc. Neáu khoâng theå thoaùt ñöôïc thì taïi sao Nhaân giaû laïi muoán laøm cho nheï toäi nôi nhöõng ngöôøi voâ trí kia. Caùc phaùp ñaõ voâ chuû laïi muoán coù chuû, töï coù söï taïo taùc laïi muoán khoâng coù söï taïo taùc.

Boà-taùt Khí Chö AÙc Thuù ñaùp:

–Toâi chæ duøng theä nguyeän ñeå laøm nheï toäi thoâi. Vöông nöõ noùi:

–Caùc phaùp voán bình ñaúng, khoâng theå laäp nguyeän maø khieán chuùng chuyeån ñoäng ñöôïc. Neáu taát caû moïi ngöôøi ñoàng taâm laäp nguyeän: “Chuùng toâi seõ hoùa ñoä taát caû chuùng sinh ñaït ñeán Nieát-baøn”. Nguyeän ñoù giaû söû coù theå thaønh töïu thì seõ taïo neân nguyeän kia khoâng thoaùi chuyeån.

Boà-taùt Khí Chö AÙc Thuù im laëng, khoâng ñaùp. Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Khí Chö AÁm Caùi:

–Nhaân giaû höôùng ñeán chuùng sinh vôùi taâm nguyeän khieán cho moïi ngöôøi trong thaønh ñeàu khoâng coù caùc thöù phieàn naõo troùi buoäc, tröø boû naêm thöù ngaên che. Nhaân giaû duøng Tam-muoäi cuûa mình nhaèm khieán cho chuùng sinh khoâng taêng tröôûng naêm aám. YÙ Nhaân giaû theá naøo? Tam-muoäi ñoù thuoäc veà mình hay thuoäc veà ngöôøi khaùc. Neáu thuoäc veà mình thì taát caû caùc phaùp ñeàu laø voâ vi, cuõng khoâng hôïp hoäi. Vì sao Nhaân giaû laïi duøng Tam-muoäi khieán cho taát caû moïi ngöôøi khoâng bò tham ñaém nôi naêm thöù ngaên che? Coøn neáu thuoäc veà ngöôøi khaùc thì khoâng theå ôû nôi ngöôøi khaùc maø taïo aân ñöùc.

Boà-taùt Khí Chö AÁm Caùi ñaùp:

–Toâi chæ duøng taâm töø thöïc hieän söï trò lieäu. Vöông nöõ noùi:

–Taát caû chö Phaät ñeàu haønh taâm töø, cuõng coù coõi Phaät vì taát caû chuùng sinh neân luoân taêng tröôûng taâm töø khoâng döùt.

Boà-taùt Khí Chö AÁm Caùi im laëng khoâng ñaùp. Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Quang Theá AÂm:

–Nhaân giaû höôùng ñeán chuùng sinh phaùt nguyeän khieán cho ngöôøi daân hieän ôû trong thaønh ñang bò tuø toäi ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, ai bò troùi buoäc thì töï nhieân ñöôïc thaû, keû bò khuûng boá thì khoâng coøn sôï haõi. Söï trò lieäu naøy laø coù aám thoï hay khoâng aám thoï. Neáu coù aám thoï thì thuoäc veà haøng phaøm phu, theá neân khoâng theå cho laø khoâng coù aám thoï? Coøn neáu khoâng coù choã thoï thì khoâng coù ñoái töôïng taïo taùc. Ñaõ khoâng coù ñoái töôïng taïo taùc thì khoâng theå thaønh töïu ñöôïc.

Boà-taùt Quang Theá AÂm im laëng. Bieän Tích hoûi:

21

–Sao Boà-taùt khoâng traû lôøi caâu hoûi cuûa vöông nöõ? Boà-taùt Quang Theá AÂm ñaùp:

–Ñieàu coâ ta hoûi thuoäc veà chaúng khôûi, chaúng dieät, neân khoâng theå traû lôøi.

Vöông nöõ thöa:

–Sao Boà-taùt Quang Theá AÂm laïi noùi veà chaúng khôûi, chaúng dieät.

Toâi ñaâu coù hoûi veà ñieàu ñoù.

Boà-taùt Quang Theá AÂm noùi:

–Chaúng khôûi chaúng dieät voán khoâng coù vaên töï ñeå neâu baøy. Vöông nöõ thöa:

–Khoâng duøng vaên töï ñeå thuyeát giaûng laø ngöôøi trí. Nhaân theo vaên töï maø coù choã thuyeát giaûng, khoâng chaáp tröôùc nôi vaên töï thì khoâng coù gì trôû ngaïi. Khoâng ñieàu gì trôû ngaïi thì chính laø phaùp giôùi, vì theá neân ngöôøi hieåu roõ veà phaùp thì khoâng bò nhieãm chaáp.

Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Bieän Tích:

–Nhaân giaû tröôùc ñaây coù phaùt nguyeän: “Muoán cho taát caû daân chuùng trong thaønh neáu thaáy ñöôïc ta vaø kieán giaûi cuûa ta, taát ñaït ñöôïc bieän taøi, khieán cho moïi söï mua vui ñeàu chuyeån thaønh ñaøm luaän”. Bieän taøi cuûa Nhaân giaû cao sieâu nhö vaäy laø duøng taâm nieäm gì ñeå phaùt khôûi, ñöùng ôû ñaâu ñeå phaùt sinh? Giaû söû duøng taâm nieäm sinh ra ñeå phaùt khôûi thì taát caû chuùng sinh cuõng phaùt khôûi taâm nieäm nhö vaäy, cho neân khoâng ñaït ñeán tòch dieät. Neáu duøng ñoái töôïng ñöôïc sinh khôûi ñeå thaønh töïu thì chæ laø hö voïng. Coøn neáu khoâng phaùt khôûi taâm nieäm thì khoâng coù choã taïo taùc. Khoâng coù choã taïo taùc thì laø khoâng tòch, baát ñònh.

Boà-taùt Bieän Tích ñaùp:

–Ñoù laø yù nguyeän cuûa toâi, khieán cho chuùng sinh môùi phaùt taâm döïa theo nguyeän aáy, neáu coù ngöôøi thaáy toâi thì ñöôïc bieän taøi.

Vöông nöõ noùi:

–Chuùng sinh môùi phaùt aâm aáy coù haønh xöù khoâng? Neáu coù töùc laø thöôøng kieán, coøn neáu khoâng thì moïi choã hieän coù khoâng neân goïi laø baäc ñaïo sö. Vì phaûi lìa caùc haønh.

Boà-taùt Bieän Tích im laëng.

Ly Caáu Thí hoûi Boà-taùt Sieâu Ñoä Voâ Hö Tích:

–Nhaân giaû tröôùc ñaây neâu nguyeän: Muoán cho daân chuùng trong thaønh naøy, moät khi ñaõ nhìn thaáy Nhaân giaû thì ñieàu thaáy ñoù khoâng hö voïng, cho ñeán ñaït ñöôïc ñaïo Boà ñeà voâ thöôïng. Nhö vaäy Phaät ñaïo laø coù hay laø khoâng? Neáu coù töùc laø höõu vi, neân coù theå aùi nhieãm, chaáp giöõ. Neáu voâ vi töùc laø khoâng, khoâng xeùt ñoaùn, khoâng theå thoï trì.

Boà-taùt Sieâu Ñoä Voâ Hö Tích ñaùp:

–Goïi laø ñaïo töùc lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh veà trí tueä. Vöông nöõ thöa:

–Trí tueä cuûa baäc Thaùnh aáy coù söï phaùt khôûi chaêng? Sao laïi haønh tòch tónh ñöôïc? Neáu coù söï phaùt khôûi thì ñieàu ñoù khoâng hôïp vôùi tö duy, seõ laø trí tueä höõu vi. Haønh trí tueä höõu vi lieàn thaønh toái taêm, yù thöùc môø mòt, coù theå bò phaân bieät. Neáu duøng tòch tónh thì khoâng ñieân ñaûo töùc khoâng coù chuyeån ñoåi. Do khoâng coù chuyeån ñoåi neân caùc Boà-taùt, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Nhö Lai chaùnh ñaúng giaùc khoâng coù tö töôûng. Phaøm phu ngu meâ töôûng veà ñaïo cuõng vaäy, khoâng goïi laø ngöôøi trí ñöôïc.

Boà-taùt Sieâu Ñoä Voâ Hö Tích im laëng khoâng ñaùp.

Ngay luùc aáy, Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baûo caùc ñaïi Thanh vaên vaø chö Boà-taùt neân quay veà, khoâng caàn vaøo thaønh khaát thöïc nöõa. Vì sao? Vì thöùc aên khaát thöïc aáy ñaõ ñöôïc cuùng döôøng cho chuùng ta töùc laø söï thuyeát phaùp cuûa vöông nöõ Ly Caáu Thí cho chuùng ta nghe. Hoâm nay chuùng ta neân duøng phaùp laøm thöùc aên.

Vöông nöõ thöa:

–Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Lôøi noùi cuûa Hieàn giaû khoâng neâu cao, khoâng haï thaáp. Vì sao Hieàn giaû laïi coù yù muoán trôû veà Tinh xaù, khoâng ñi du hoùa nöõa. Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Haïnh cuûa Sa-moân khi rôøi khoûi choã ôû laø khoâng heà phoùng daät, khoâng thích buoâng lung. Phaùp cuûa Sa-moân laø khoâng coù chaáp tröôùc, khoâng chaáp tröôùc thì khoâng töùc giaän, hoái haän. Ñaõ khoâng hoái haän thì khoâng coù choã haønh. Ngöôøi haønh theo khoâng choã haønh thì goïi laø Hieàn Thaùnh.

Sau ñoù, taùm vò Thanh vaên, taùm vò Boà-taùt, naêm traêm Phaïm chí, vöông nöõ Ly Caáu Thí, vua Ba-tö-naëc vaø nhöõng vò khaùc ñeàu ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, nhieãu quanh Phaät ba voøng roài lui ra ngoài nôi phía tröôùc. Vöông nöõ Ly Caáu Thí nhieãu quanh Phaät

23

baûy voøng, ñöùng tröôùc Ñöùc Theá Toân duøng keä ca tuïng vaø thöa:

*Con xin hoûi Theá Toân Baäc Voâ Tröôùc, hôn heát*

*Thanh tònh, khoâng choã döïa Danh xöng khoâng theå löôøng. Cöùu ñoä caùc chuùng sinh*

*Ban cam loà an vui Boà-taùt laøm theá naøo*

*Ñeå thaønh töïu haïnh aáy?*

Luùc aáy, Ly Caáu Thí quyø thaúng, chaáp tay hoûi Theá Toân:

–Boà-taùt laøm theá naøo ôû nôi goác caây chieán thaéng quaân ma?

Boà-taùt laøm theá naøo ñeå taïo söï chaán ñoäng nôi taát caû caùc coõi Phaät? Boà-taùt laøm theá naøo chieáu aùnh saùng traøn khaép voâ löôïng coõi

Phaät?

Boà-taùt laøm theá naøo nhaän ñöôïc phaùp Toång trì töø chö Phaät? Boà-taùt laøm sao ñaït ñöôïc taâm ñònh tónh, thaønh töïu Tam-muoäi?

Boà-taùt laøm theá naøo ñeå thöïc hieän roát raùo caùc haønh ñaït ñöôïc thaàn

tuùc?

sinh?

Boà-taùt laøm sao ñeå thöôøng ñöôïc ñoan nghieâm? Boà-taùt laøm sao ñeå ñöôïc hoùa sinh?

Boà-taùt laøm sao ñöôïc giaøu sang, phuù quyù? Boà-taùt laøm sao ñaït ñöôïc trí tueä lôùn?

Boà-taùt laøm sao thöôøng bieát ñöôïc tuùc maïng? Boà-taùt laøm sao cuøng keát hôïp vôùi chö Phaät?

Boà-taùt laøm sao ñaït ñöôïc ba möôi hai töôùng toát? Boà-taùt laøm sao thaønh töïu taùm möôi veû ñeïp?

Boà-taùt laøm sao ñaït ñuû ñöôïc bieän taøi? Boà-taùt laøm sao ñaày ñuû phöôùc ñieàn?

Boà-taùt laøm sao khieán quyeán thuoäc thöôøng hoøa thuaän?

Theá naøo laø Boà-taùt vôùi sôû nguyeän ñaït ñeán coõi Phaät theo nhö yù Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Laønh thay! Laønh thay! Con kheùo hoûi nhöõng ñieàu coù yù nghóa nhö vaäy. Vì chö Ñaïi Boà-taùt, Nhö Lai seõ ban boá nhieàu ñieàu an laïc, theå hieän roõ taâm töø bi thöông xoùt. Chö Thieân vaø moïi ngöôøi ôû möôøi phöông haõy laéng nghe vaø kheùo suy nghó, Nhö Lai seõ thuyeát giaûng.

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân giaûng thuyeát. Chuùng con raát muoán ñöôïc

nghe. nghe.

Vöông nöõ Ly Caáu Thí cuøng chuùng hoäi vaâng lôøi Phaät daïy, laéng Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp ôû nôi goác caây chieán thaéng quaân ma.

Nhöõng gì laø boán?

Chöa töøng tham ñaém lôïi döôõng cuûa ngöôøi khaùc. Thöôøng khoâng thích noùi lôøi trau chuoát.

Khuyeân voâ soá ngöôøi tu caên tích ñöùc. Theå hieän taâm töø bi ñoái vôùi chuùng sinh. Ñoù laø boán vieäc. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Khoâng oâm loøng ganh gheùt Boû lôøi thoâ, phuø phieám Khuyeán hoùa voâ soá ngöôøi Tu haønh caùc coâng ñöùc.*

*Thöôøng daïy cho moïi ngöôøi Tu haønh taâm töø bi*

*Chieán thaéng caùc ma oaùn ÔÛ ñôøi ñeàu töï taïi.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp laøm chaán ñoäng taát caû coõi Phaät. Nhöõng gì laø boán?

Lôøi noùi, vieäc laøm töông öng ñeå thaâm nhaäp phaùp nhaõn. Chí nguyeän vöõng chaéc ñoái vôùi chaùnh phaùp.

Khuyeán hoùa taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñeán vôùi ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng.

Luoân öa thích ñaït trí tueä vi dieäu.

25

Ñoù laø boán vieäc. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Noùi vaø laøm töông öng Hieåu roõ nghóa vi dieäu*

*YÙ nguyeän luoân vöõng chaéc Thaáu ñaït phaùp thanh tònh. Khuyeán hoùa voâ soá ngöôøi Ñeàu ñeán ñaïo Voâ thöôïng Duøng boán phaùp nhö theá Chaán ñoäng öùc coõi Phaät.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp chieáu saùng traøn khaép voâ löôïng coõi Phaät.

Nhöõng gì laø boán?

Thöôøng thaép ñeøn saùng ôû caùc choã toái taêm. Hoä trì kinh ñieån vaøo thôøi maït phaùp.

Ñoái vôùi caùc nôi loaïn laïc doác söùc giaûng thuyeát kinh, laøm saùng toû aùnh saùng cuûa chaùnh phaùp.

Duøng höông hoa quyù baùu cuùng döôøng caùc choã thôø Phaät. Ñoù laø boán vieäc. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Hay boá thí ñeøn saùng Trong saùng vaø thanh tònh Ñôøi sau cuøng cöïc toái*

*Maø hoä trì kinh ñieån.*

*Vì chuùng sinh phoùng daät Thuyeát giaûng caùc kinh phaùp Ñem baûo vaät chaâu ngoïc Cuùng döôøng thaùp thôø Phaät. Boà-taùt do ñieàu aáy*

*Phoùng haøo quang chieáu saùng Traøn khaép voâ öông soá*

*ÖÙc ngaøn coõi chö Phaät. Ngöôøi gaëp ñöôïc aùnh saùng Ñeàu coù nieàm vui lôùn*

*Lieàn phaùt taâm nguyeän caàu Ñaïo Phaät Voâ Thöôïng Toân.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp thöïc haønh ñeå töø nôi chö Phaät seõ nhaän ñöôïc caùc phaùp Toång trì. Nhöõng gì laø boán?

Ñem caùc thöù caàn duøng maø boá thí.

Chaâu baùu, trang söùc, theå nöõ, ai xin thì cho.

Ngaøy ñeâm aân caàn ca ngôïi, tuyeân döông coâng ñöùc cuûa Nhö Lai. Ñaõ coù choán haønh hoùa höôùng nhieàu ñeán Ñaïi Baùt Nhaõ Ba-la-maät. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Duøng trí tueä voâ cuøng Ñaéc caùc phaùp Toång trì Trang söùc baèng anh laïc Theå nöõ ñeàu boá thí.*

*Ca ngôïi coâng ñöùc Phaät Sieâng naêng tinh taán tu Caàu trí tueä voâ cöïc Thaùnh tueä cuûa chö Phaät. Do phöôùc baùo nhö vaäy ÔÛ nôi phaùp Toång trì Thöïc haønh caøng tinh taán*

*Traêm ngaøn kieáp khoâng ngoài. Chö Phaät nôi möôøi phöông Thuyeát giaûng caùc kinh phaùp Thaáu ñaït trong taâm thöùc Taát caû ñeàu thoï trì.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp ñeå taâm ñònh tónh, thaønh töïu caùc phaùp Tam-muoäi. Nhöõng gì laø boán?

Nhaøm chaùn caùc vieäc laøm daãn ñeán sinh töû. Khoâng thích ôû taïi gia, thöôøng muoán xaû boû. Phuïng haønh tinh taán, lìa boû choán ñoâng ñuùc.

27

Kheùo thaønh töïu söï nghieäp cao quyù. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Xaû boû, khoâng trôû laïi Tu taâm nhö hö khoâng*

*Tinh taán khoâng phoùng daät Neûo haønh ñöôïc roát raùo.*

*Thoâng ñaït boán phaùp aáy Tu tòch tónh vi dieäu.*

*Lieàn ñöôïc ñònh Tam-muoäi Thaønh Phaät ñaïo chaùnh giaùc.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp thöïc hieän roát raùo caùc haïnh, seõ ñöôïc thaàn tuùc. Nhöõng gì laø boán?

Coi nheï thaân taâm. Khoâng bieáng nhaùc.

Ñoái vôùi taát caû phaùp khoâng coù tham ñaém chaáp tröôùc. Quaùn saùt boán ñaïi nhö hö khoâng.

Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Thaân theá coi raát nheï*

*Taâm nhu hoøa, khoâng nhaùc Ñoái vôùi taát caû phaùp*

*Chöa töøng coù tham chaáp. Nhaát taâm laäp chí nguyeän Quaùn saùt nôi boán ñaïi Thöôøng duøng taâm bình ñaúng Xem nhö coõi hö khoâng.*

*Boán phaùp nhö theá naøy Nhôø vaøo nhöõng haønh gì Maø ñöôïc söï thoâng ñaït Chöùng voâ löôïng thaàn tuùc. Chæ trong thôøi gian ngaén Ñeán traêm ngaøn coõi Phaät*

*Thaáy voâ soá Nhö Lai Ñeàu cung kính ñaûnh leã.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp thöôøng taïo neân moïi söï ñoan nghieâm.

Nhöõng gì laø boán?

Chöa töøng saân haän, xa lìa caùc kieát söû troùi buoäc nôi söï tranh caõi loãi laàm.

Leã Phaät, caùc chuøa thaùp, tin töôûng, ñieàu phuïc thaân, doác taâm giöõ gìn giôùi caám trang nghieâm.

Kheùo noùi lôøi hôïp yù, khoâng duøng lôøi che laáp, ngaên ngaïi. Cung kính Phaùp sö nhö ñoái vôùi Theá Toân.

Ñoù laø boán vieäc. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Khoâng saân haän vôùi ngöôøi Nhaøm chaùn ñieàu ueá tröôïc Ñaïo taâm raát thuø thaéng Cung kính thôø kính Phaät. Tu trì caùc giôùi caám*

*Kheùo duøng lôøi vôùi ngöôøi Boà-taùt döùt kieát söû*

*Kính Phaùp sö nhö Phaät. Tu taäp dieäu phaùp naøy Taâm hoan hyû, duõng maõnh*

*Nhôø ñaây ñöôïc ñoan nghieâm Moïi ngöôøi ñeàu thích nhìn.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp thöïc haønh ñöôïc hoùa sinh. Nhöõng gì laø

boán?

Taïo hình töôïng Phaät ñaët treân toøa sen.

Raûi leân cuùng döôøng Nhö Lai, hoaëc nôi chuøa thaùp moät caùch ñaày

ñuû, roài duøng caùc loaïi hoa sen maøu xanh, hoàng, vaøng, traéng, taùn nhoû nhö boät.

Theå hieän taâm thöông xoùt moïi ngöôøi.

29

Giöõ gìn giôùi caám. Chöa töøng xeùt loãi cuûa ngöôøi khaùc. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Taïo hình töôïng Phaät Ngoài nôi toøa sen Hoøa laãn caùc höông Daâng leân cuùng Phaät. Khoâng thaáy loãi ngöôøi Thöông xoùt taát caû*

*Seõ ñöôïc hoùa sinh Treân toøa hoa sen. Nhôù ñeán chuùng sinh ÔÛ khaép möôøi phöông AÂn caàn khuyeán hoùa Khieán hoï giaûi thoaùt. Tu taäp caùc ñöùc*

*Xöng döông caùc haïnh Taát ñöôïc hoùa sinh Theo Phaät Theá Toân.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp thöïc haønh ñeå ñöôïc giaøu sang phuù quyù.

Nhöõng gì laø boán?

Thöôøng haønh boá thí, cung kính, khoâng kieâu maïn. Duøng y phuïc toát ñeïp ban cho moïi ngöôøi.

Doác taâm tin töôûng, hoan hyû, tuøy hyû. Rôøi boû taø kieán, meâ laàm.

Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Ngöôøi coù taâm boá thí*

*Cung kính khoâng kieâu maïn Taát caû nhöõng ñoà vaät*

*Chöa töøng coù tham ñaém. Doác taâm tin hoan hyû*

*Lôøi daïy cuûa chö Phaät Neân ñaït ñöôïc töï taïi*

*Laïi giaøu sang, phuù quyù. Taâm hieän baøy cung kính Khoâng dua nònh, ganh gheùt Chöa töøng xeùt loãi ngöôøi Haønh luoân ñöôïc thuaän hôïp. Taùnh yù luoân ngay thaúng Nhaän thöùc luoân ñuùng ñaén Thöïc haønh ñöôïc nhö theá Phuù quyù, nhieàu chaâu baùu.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp caàn thöïc haønh ñeå ñaït trí tueä lôùn. Nhöõng gì laø boán?

Chöa töøng quaù yeâu chaáp hay gheùt boû ñoái vôùi kinh ñieån. Neáu coù do döï thì lieàn giaûi toûa moïi nghi ngôø.

Neáu ngöôøi tu haønh coøn phaân bieät thì giaûi thích ñeå hoï hieåu roõ veà phaùp khoâng.

Baûn thaân luoân tuaân haønh caùc haïnh. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Khoâng thích, gheùt phaùp ngöôøi Quyeát ñònh khoâng do döï*

*Daïy doã, khuyeán hoùa ngöôøi Tö duy caùc phaùp khoâng.*

*Thöïc haønh haïnh chö Phaät Ngöôøi tu taäp phaùp naøy Ñöôïc trí tueä raát lôùn*

*Danh xöng hieän cuøng khaép. Do tuaân theo lôøi Phaät Nghóa cuù ñöôïc thoâng suoát Thaønh töïu phaùp tòch tónh.*

31

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp caàn thöïc haønh ñeå luoân nhaän bieát veà tuùc maïng. Nhöõng gì laø boán?

Ñoïc tuïng kinh ñieån, thöôøng haønh tinh taán.

Ngöôøi naøo tu taäp maø hay queân, Boà-taùt tuïng ñoïc thoâng suoát, nhôù roõ veà caâu nghóa, phaân bieät ñaày ñuû, taâm mieäng töông öng, duøng lôøi nhu hoøa thuyeát giaûng cho moïi ngöôøi. Laäp voâ löôïng haïnh nguyeän, theå hieän taâm thöông xoùt ñeå neâu baøy chaùnh phaùp.

Hoä trì chuùng sinh bò khoå naõo nôi sinh töû, ca ngôïi Nieát-baøn an

laïc.

Duøng phöông tieän ñeå giuùp ngöôøi hieåu roõ vaø haønh trì Tam-muoäi. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Nhôù ñoïc tuïng kinh ñieån YÙ vui laøm phaùp khoâng Tu haønh chöa töøng chaùn*

*Chuyeân ñònh, khoâng voïng töôûng. Thöïc haønh boán phaùp naøy*

*Chöùng tuùc maïng cao vôøi Ngaøn kieáp khoâng theå baøn Mau thaønh baäc Ñaïo sö.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp caàn thöïc haønh ñeå luoân keát hôïp vôùi chö

Phaät. Nhöõng gì laø boán?

Thaø maát maïng, khoâng phæ baùng kinh ñieån. Troïn ñôøi khoâng phæ baùng haïnh Boà-taùt.

Chöa töøng keát baïn xaáu, duø coù bò haïi.

Nhôù nghó ñeán chö Phaät, thöïc haønh thieàn ñònh. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Chöa töøng phæ baùng kinh ñieån Phaät Cuõng khoâng cheâ cöôøi chö Boà-taùt Lìa boû baïn beø tính tình xaáu*

*Luoân nhôù nghó veà haïnh nguyeän Phaät.*

*Tu taäp ñaïo ñöùc Thaùnh phaùp naøy Seõ ñöôïc keát hôïp vôùi Nhö Lai*

*Moïi neûo thaáy, nhaän raát thuø thaéng Cho ñeán thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp neân haønh trì ñeå ñaït ñöôïc ba möôi hai töôùng toát. Nhöõng gì laø boán?

Ñem chaâu baùu cuûa mình daâng cuùng nôi chuøa thaùp thôø Nhö Lai.

Duøng caùc loaïi höông hoøa hôïp thaønh moät thöù höông roài xoâng öôùp ñeå cuùng döôøng Nhö Lai.

Duøng ñeøn vaø caùc loaïi hoa daâng cuùng.

Cung kính vaø thöïc haønh theo lôøi daïy cuûa caùc baäc Hieàn Thaùnh. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Ngoïc kyø baùu laï daâng cuùng Phaät Xoâng öôùp höông thôm, ñoát ñeøn saùng*

*Muoân ngaøn höông hoa daâng cuùng döôøng Vôùi taâm hoan hyû, khoâng thaát leã.*

*Thaân ñöôïc ñaày ñuû ba hai töôùng Ñöùc haïnh ñoan nghieâm khoù ai bì*

*Thöïc haønh phaùp aáy, thaønh töïu töôùng Thaønh baäc toái thaéng Nhaân Trung Toân.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp caàn haønh trì ñeå thaønh töïu taùm möôi veû ñeïp. Nhöõng gì laø boán phaùp?

Thöôøng traûi voâ soá toøa ngoài cho Phaùp sö.

Cuùng döôøng ngöôøi khaùc moät caùch khieâm toán, khoâng nhaøm

chaùn.

Hay ñi ñaây ñoù ñeå dieän kieán Phaùp sö. Khuyeán hoùa chuùng sinh vaøo Phaät ñaïo. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Voâ soá y phuïc traûi phaùp toøa*

33

*Phuïng söï moïi ngöôøi chöa töøng nhaùc Vì caùc chuùng sinh, thöôøng kính phaùp Taùm möôi töôùng ñeïp, nhôø ñaáy thaønh Khuyeán hoùa moïi ngöôøi, vaøo Phaät tueä Haønh ñuùng phaùp aáy, ñaïo khoâng khoù Boà-taùt tu taäp coâng ñöùc naøy*

*Taùm möôi töôùng ñeïp, nhôø ñoù ñaït.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp phaûi haønh trì ñeå ñaït ñöôïc bieän taøi. Nhöõng gì laø boán phaùp?

Hoä trì phaùp taïng vi dieäu cuûa Boà-taùt.

Tuïng taäp caùc kinh ñieån, ngaøy ñeâm ba thôøi, suy nghó veà ñaïo giaùc

ngoä. dieät.

Taát caû theá gian ñeàu tin töôûng nôi ñaïo cuûa chö Phaät baát khôûi, baát Giöõ gìn nôi moïi söï haønh hoùa quaùn xeùt thuyeát giaûng khoâng tieác

thaân maïng.

Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Caån thaän hoä trì taïng Boà-taùt*

*Ngaøy ñeâm phuïng haønh ba phaùp phaåm Ñaéc phaùp voâ sinh, khoâng tham ñôøi Môû cöûa giaûi thoaùt theo lôøi Phaät.*

*Hoan hyû an vui, thuaän hoùa ñaïo Giöõ gìn lôøi daïy ôû möôøi phöông*

*Chöa töøng yeâu tieác maïng soáng mình Quaùn saùt phaùp Phaät ñeå thöïc haønh. Phuïng trì tu taäp boán ñöùc naøy*

*Nhaân ñaáy ñaït ñöôïc ñuû bieän taøi Phuïng söï theá gian caû trôøi ngöôøi Laïi ñöôïc nhieàu hoa trang söùc ñeïp.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp neân haønh trì ñeå ñeán ñöôïc coõi Phaät. Nhöõng

gì laø boán phaùp?

Khoâng oâm loøng phaân bieät. Taâm yù thöôøng bình ñaúng. Haønh theo Phaät ñaïo.

Taïo söï thuaän hôïp nôi boán chuùng ñeä töû. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Thaáy nghe ngöôøi khaùc ñöôïc cuùng döôøng Chöa töøng ganh gheùt ñoái vôùi ngöôøi*

*Töø bi bình ñaúng, taâm voâ ngaõ Xa lìa loaïn ñoäng, an truù khoâng.*

*Haønh boán phaùp aáy khoâng theå löôøng Laïi luoân hoä trì taâm töø lôùn*

*Veà coõi thanh tònh dieäu trang nghieâm Mau choùng thaønh töïu Voâ thöôïng giaùc.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

–Boà-taùt coù boán phaùp luoân thöïc haønh khieán cho quyeán thuoäc thöôøng hoøa thuaän. Nhöõng gì laø boán phaùp?

Chöa bao giôø phaù hoaïi quyeán thuoäc ngöôøi khaùc. Neáu coù ai tranh caõi thì khuyeân hoï hoøa hôïp.

Ñoïc tuïng kinh luaät, môû baøy ñaïo phaùp cho ngöôøi.

Xaû boû lôøi noùi hai löôõi, ca ngôïi ngöôøi noùi lôøi töø hoøa, thuaän hôïp. Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Chöa töøng phaù hoaïi quyeán thuoäc ngöôøi Neáu ai tranh chaáp, khuyeân hoøa thuaän Ñoïc tuïng kinh phaùp, vì ngöôøi thuyeát Khoâng noùi hai löôõi, loaïn yù ngöôøi.*

*Thöïc haønh, phuïng söï boán phaùp aáy Quyeán thuoäc thuaän hoøa, khoâng ly taùn Do ñaây ñaïi chuùng ñöôïc thanh tònh Nhôø boán phaùp naøy neân ñaày ñuû.*

Ñöùc Phaät daïy Ly Caáu Thí:

35

–Boà-taùt coù boán phaùp caàn haønh trì ñeå ñöôïc sinh vaøo coõi Phaät nhö yù nguyeän. Nhöõng gì laø boán phaùp?

Neáu thaáy ngöôøi khaùc thaønh töïu trí tueä, khoâng heà ganh gheùt. Thöôøng tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät, thaáy chö Boà-taùt nhö thaáy

Phaät.

Phaùt taâm Boà-taùt doác ñaït ñeán quaû vò giaùc ngoä, giöõ taâm bình

ñaúng, khoâng dua nònh.

Chöa töøng caàu ñöùc ôû nôi hö doái, neân coù theå ñaït ñöôïc lôïi ích cuûa söï cuùng döôøng.

Ñoù laø boán phaùp. Ñöùc Phaät beøn noùi keä:

*Thaáy ñöôïc cuùng döôøng khoâng ganh gheùt Cung kính, thanh tònh Ba-la-maät*

*Thaáy chö Boà-taùt nhö thaáy Phaät Khoâng vì lôïi döôõng, taâm dua nònh. Boà-taùt tu taäp coâng ñöùc aáy*

*Thì ñöôïc thaáy Phaät nôi möôøi phöông Thuaän theo sôû nguyeän thaáy coõi Phaät Taâm nieäm nhö vaäy, ñöôïc vaõng sinh.*

Baáy giôø, vöông nöõ Ly Caáu Thí, kính caån baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vöøa roài, nhöõng lôøi cuûa Theá Toân giaûng daïy, neáu thaân con khoâng phuïng trì caùc phaùp aáy maø coù ñieàu huûy baùng hoaëc thieáu soùt thì ñaây laø choáng traùi, laø löøa doái chö Phaät nôi möôøi phöông.

Hieàn giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân hoûi vöông nöõ Ly Caáu Thí:

–Ñieàu naøy laø heát söùc saâu xa vi dieäu coâ chôù xem thöôøng. Ñaïo phaùp voán huyeàn dieäu, coâ chöa theå thaáu roõ. Haïnh cuûa chö Boà-taùt raát khoù thöïc hieän, khoù thaønh töïu troïn veïn. Thaân nöõ nhaân sao mau ñaït ñöôïc ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng thaønh Toái Chaùnh Giaùc ñöôïc?

Vöông nöõ Ly Caáu Thí ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû! Ñeán ñôøi vò lai toâi seõ thaønh töïu ñaïo quaû Nhö Lai, Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, hieäu Phaät Theá Toân. Neáu lôøi noùi cuûa toâi thaønh thaät, khoâng hö doái thì ba ngaøn ñaïi

thieân theá giôùi seõ hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng, nhöng khoâng laøm cho chuùng sinh sôï haõi, trôøi möa ñuû loaïi hoa, nhaïc khí khoâng ñaùnh töï vang leân, toâi chuyeån thaân nöõ thaønh ñoàng töû taùm tuoåi.

Vöông nöõ Ly Caáu Thí vöøa phaùt nguyeän xong, ngay luùc ñoù ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng ñuû saùu caùch, nhaïc khí khoâng ñaùnh töï vang leân, trôøi tuoân möa hoa, thaân nöõ cuûa Ly Caáu Thí bieán thaønh ñoàng töû taùm tuoåi.

Khi aáy Hieàn giaû Ñaïi Muïc-kieàn-lieân lieàn rôøi khoûi choã ngoài, söûa y phuïc ngay ngaén, goái phaûi quì saùt ñaát, chaáp tay baïch Phaät.

–Kính baïch Thieân Trung Thieân! Töø nay veà sau con xin luoân khieâm cung heát loøng quy kính, ñaûnh leã chö Ñaïi Boà-taùt vaø caùc Boà-taùt môùi phaùt taâm cho ñeán khi thaønh töïu Phaät ñaïo. Vì sao? Vì coâ beù naøy hieän taïi ñaõ coù theå phaùt taâm ñeán vôùi ñaïo phaùp, ñaày ñuû oai thaàn bieán hoùa voâ cuøng toân quyù, vi dieäu. Töø khi laäp chí nguyeän ñeán khi thaønh töïu taát caû ñeàu hieän roõ söï öùng hôïp nôi chaân ñeá, neân ñaày ñuû quaû vò ñuùng nhö lôøi noùi.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ñuùng vaäy Muïc-kieàn-lieân! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Vì töø luùc môùi phaùt taâm tu haïnh Boà-taùt cho ñeán khi ngoài nôi goác caây thaønh Phaät, Ta laø baäc thaày cuûa haøng trôøi, ngöôøi trong theá gian, luoân vöôït hôn caû caùc Thanh vaên vaø Duyeân giaùc.

Khi aáy, Ñöùc Phaät mæm cöôøi. Theo phaùp cuûa chö Phaät thì khi Nhö Lai mæm cöôøi coù haøo quang naêm maøu saéc töø mieäng phoùng ra chieáu saùng khaép möôøi phöông theá giôùi, leân ñeán coõi trôøi Ba Möôi Ba, roài laïi bieán thaønh ba voøng nhieãu quanh choã ngoài roài nhaäp vaøo ñænh ñaàu Ngaøi.

Hieàn giaû A-nan lieàn rôøi khoûi toøa ngoài, söûa y phuïc, chaáp tay baïch Phaät, duøng keä ca ngôïi:

*AÂm thanh nhö Ñaïi phaïm Chö Thieân, roàng, quyû thaàn Tha thieát nhö chim loan Vi dieäu vaø hoøa nhaõ.*

*Saám chôùp, möa, vang ñoäng*

37

*Laøm vui loøng moïi ngöôøi Neáu khi Phaät mæm cöôøi Hieän baøy nhieàu an laïc. Nguyeän ñaáng bieån ñöùc lôùn Nhaân gì maø mæm cöôøi?*

*Cuùi xin phaân bieät thuyeát Ñeå ngöôøi nghi ñöôïc hieåu. Trôøi chaán ñoäng saùu caùch AÙnh saùng chieáu khaép nôi Möa hoa raát meàm maïi Rôi khaép coõi trôøi, ngöôøi. Giaùo hoùa haøng dò hoïc Nhö tieáng sö töû gaàm*

*Xin vì con giaûi thích Vì sao Phaät mæm cöôøi?*

*Nhaät nguyeät ñuû ngaøn öùc AÙnh saùng chaâu ngoïc chôùp AÙnh saùng trôøi, roàng, thaàn Oai ñöùc Phaïm Thieân vöông. Khi haøo quang Phaät khôûi Thanh tònh khoâng caáu ueá Möôøi phöông bò che laáp Haøo quang Phaät hieån hieän. Loâng traéng giöõa chaëng maøy Tinh khieát nhö ngoïc tuyeát Meàm maïi nhö y ñeïp*

*Trong saùng nhö chaân chaâu. AÙnh saùng nhö hôi maây Chieáu traêm ngaøn coõi Phaät*

*Ñaáng moïi ngöôøi kính ngöôõng Nguyeän noùi sao mæm cöôøi.*

*Taâm yù ñöôïc an ñònh*

*Ñaáng thöông xoùt moïi ngöôøi Maàu nhieäm vöôït saéc nhuõ Nhö nuùi Tuyeát xa hieän.*

*Xanh, vaøng, ñoû, traéng, ñen Laïi nhö maøu saéc hoàng*

*Coù muoân ngaøn aùnh saùng Nôi mieäng Phaät phaùt ra. Bieán chieáu ba ngaøn coõi Che laáp vaàng nhaät nguyeät Cho ñeán coõi hö khoâng Chieáu taát caû chuùng sinh. Laøm löûa taét, caïn nöôùc Bieån lôùn ñeàu khoâ kieät Phaät daïy lôøi chaân thaät Chöa töøng coù sai traùi.*

*Neáu ngöôøi ôû möôøi phöông Ñeàu thaønh baäc Duyeân giaùc Vôùi ñaày ñuû trí tueä*

*Thoï traêm öùc muoân kieáp. Ñeàu ôû tröôùc Theá Toân Nhaát thôøi xin hoûi nghóa Phaät ñeàu bình ñaúng ñaùp Moät lôøi taát heát nghi.*

*Trí tueä vöôït voâ cuøng Dieät tan ñieàu khoâng hieåu*

*Ñaïi phöôùc oai ñöùc thuyeát Ñuû ba möôi hai töôùng.*

*Do nhaân gì Phaät cöôøi Neân trí tueä gì theá?*

*Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi*

39

*Nghe lôøi daïy hoøa dòu.*

Ñöùc Phaät daïy Hieàn giaû A-nan:

–OÂng coù thaáy vöông nöõ Ly Caáu Thí caàu Phaät ñaïo, laäp chí nguyeän thaønh thaät khieán ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng ñuû saùu caùch vaø bieán thaønh ñoàng töû khoâng?

Hieàn giaû A-nan baïch Theá Toân:

–Con ñaõ thaáy. Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt Ly Caáu Thí naøy töø luùc phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng ñeán nay ñaõ taùm möôi traêm ngaøn a-taêng-kyø kieáp, sau ñoù, Vaên-thuø-sö-lôïi môùi phaùt taâm Boà-ñeà. Khi coâ ta thaønh Phaät, tieáp ñeán laø Vaên-thuø-sö-lôïi vaø boán möôi taùm vaïn Boà-taùt. Coõi Phaät thanh tònh ñeàu laø moät coõi.

Luùc ñoù, Hieàn giaû Muïc-kieàn-lieân hoûi Ly Caáu Thí:

–Coâ vì chuùng sinh kieán laäp trí tueä, phaùt taâm caàu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng ñeán nay ñaõ laâu vì sao khoâng chuyeån thaân nöõ?

Ly Caáu Thí ñaùp:

–Ñöùc Theá Toân khen ngôïi Hieàn giaû laø thaàn thoâng baäc nhaát, vaäy sao Hieàn giaû khoâng chuyeån thaân nam?

Hieàn giaû Muïc-kieàn-lieân im laëng, Ly Caáu Thí tieáp:

–Khoâng döïa nôi thaân nöõ vaø hình töôùng nam ñeå thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh giaùc. Vì sao? Vì ñaïo khoâng coù choã daáy khôûi neân khoâng coù chuû theå thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh giaùc.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Ly Caáu Thí ñaõ vaøo saâu nôi giaùo phaùp voâ cuøng saâu xa vi dieäu nhö vaäy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Boà-taùt Ly Caáu Thí töø möôøi saùu öùc chö Phaät, Theá Toân ñaõ thöïc haønh caùc phaùp Tam-muoäi khoâng; töø taùm möôi öùc chö Phaät, thoï trì phuïng haønh phaùp nhaãn baát khôûi; töø ba möôi öùc chö Phaät ñaõ hoûi veà ñaïo phaåm thaâm dieäu cuûa Boà-taùt, cuùng döôøng aåm thöïc, y phuïc, bình baùt, phuïng söï taùm möôi öùc Phaät, raát laø troïn veïn, luoân hieåu roõ, khoâng nghi ngôø, giaùo hoùa daãn daét cho taát caû, tham vaán vaø haønh trì veà ñònh

Tam-muoäi.

Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì kinh phaùp naøy, laïi vì ngöôøi khaùc phaân bieät, giaûi thích roäng nghóa thì coâng ñöùc laø voâ löôïng. Giaû söû coù ngöôøi duøng baûy baùu cuùng döôøng haèng haø sa coõi Phaät, nhöng khoâng baèng thoï trì, tuïng ñoïc kinh naøy. Thoï trì, tuïng ñoïc kinh naøy thì phöôùc ñöùc hôn phöôùc ñöùc boá thí kia, khoâng theå löôøng. Chö Ñaïi Boà-taùt do phöôùc baùo aáy neân moïi thöù aåm thöïc ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy goïi laø gì vaø phuïng haønh nhö theá

naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Kinh naøy goïi laø: “*Ly Caáu Thí Hoûi Veà Phaân Bieät Bieän Taøi Ñaït*

*Thaáu Taát Caû*”. Neân theo ñaáy maø phuïng haønh.

Khi Ñöùc Phaät thuyeát giaûng kinh naøy, taâm cuûa taùm möôi öùc trôøi, ngöôøi ñeàu hieåu roát raùo veà ñaïo Chaùnh chaân voâ thöôïng.

Luùc aáy, Boà-taùt Bieän Tích baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Ly Caáu Thí bao laâu nöõa seõ thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh chaân voâ thöôïng, laø baäc Toái Chaùnh Giaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Vì thöông xoùt chuùng sinh, Boà-taùt Ly Caáu Thí phaûi traûi qua haèng haø sa traêm ngaøn A-taêng-kyø kieáp seõ thaønh Phaät ñaïo, hieäu laø Ly Caáu Quang Anh Vöông, ñaày ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät - Theá Toân. Kieáp teân laø Voâ Löôïng Ñöùc. Choã ôû, y phuïc, aåm thöïc cuûa chö Thanh vaên, Boà-taùt ñeàu gioáng nhö chö Thieân.

Boà-taùt Ly Caáu Thí nghe Ñöùc Phaät thoï kyù neân vui möøng, bay vuùt leân khoâng trung, caùch maët ñaát taùm möôi öùc baûy thöôùc, thaân phoùng haøo quang chieáu ñeán traêm ngaøn öùc coõi cuûa chö Phaät. Ngay phía treân Ñöùc Theá Toân hoùa hieän ra taùm vaïn boán ngaøn loïng baùu cuùng döôøng Phaät. Nôi hö khoâng laïi thò hieän voâ soá thaàn tuùc bieán hoùa, ñaûnh leã voâ löôïng chö Phaät khaép möôøi phöông. Cuùng döôøng xong, roài trôû veà choã

41

cuõ, ñöùng tröôùc Ñöùc Theá Toân.

Baáy giôø, Phaïm thieân, Phaïm chí vaø naêm traêm chuùng nghe Ñöùc Phaät thoï kyù cho Boà-taùt Ly Caáu Thí vaø thaáy söï bieán hoùa cuûa Boà-taùt Ly Caáu Thí neân cuøng sinh taâm hoan hyû vui möøng, ñoàng thanh noùi keä ca ngôïi Phaät:

*Ngöôøi phuïng söï kính Phaät Ñöôïc phöôùc lôïi raát lôùn Ñaûnh leã ñaáng Chaùnh giaùc Lieàn ñaït phaùp bình ñaúng. Xöa taïo ít toäi loãi*

*Nay sinh nhaø Phaïm chí Thaáy ñeä töû Theá Toân*

*Giaûng noùi phaùp, khoâng hieåu. Nay töï thaáy hoái haän*

*Ngoài noùi nhöõng lôøi naøy Thaáy caùc ñeä töû Phaät*

*Noùi khoâng thuaän nghóa lyù. Neáu khoâng thaáy Theá Toân Toái toân trong trôøi, ngöôøi Ñöôïc thaân ngöôøi voâ ích Khoâng ñaùng thoï aåm thöïc. Nhôø Ly Caáu Thí bieát Chuùng toâi thôø hö voïng Neân thaáy ñeä töû Phaät*

*Beøn cung kính ñaûnh leã. Kheùo vì chuùng toâi thuyeát Toâi vöøa môùi sinh ra Ñöôïc thaáy ñaáng Ñaïo sö Nghe roõ danh hieäu Phaät. Ca ngôïi coâng ñöùc Thaùnh*

*Chaùnh chaân khoâng hö voïng Chuùng toâi nghe taát caû*

*Ñem taâm nguyeän caàu ñaïo.*

*Chuùng toâi coøn chuùt phöôùc Ñöôïc nghe aâm thanh Phaät Laïi ñeán choã Ñaïo sö*

*Nghe giaûi nghóa kinh ñieån. Ñaûnh leã ñaáng Theá Toân Nghe giaùo phaùp toái thöôïng Ñöôïc thaáy ñaáng Ñaïo sö Giaûi thoaùt caùc khoå naõo.*

*Hoä ñôøi nhieàu an laïc*

*Phaùp naøy ñöôïc Phaät thuyeát Chuùng con seõ ñöôïc hoïc Thaønh töïu phaùp chö Phaät. Nghe haønh nôi chaùnh ñaïo Nhôø ñoù ñeán phaùp Phaät Duøng loøng thöông xoùt con Tuyeân döông haïnh chaân ñeá. Thuyeát giaûng cöûa ñaïo phaùp Choã Boà-taùt phuïng trì*

*Thöïc haønh taâm bình ñaúng Thaønh Theá Toân Ñaïo sö. Ñaáy laø haïnh bình ñaúng Phaät töùc thôøi mæm cöôøi*

*A-nan thöa Theá Toân*

*Xin Phaät thuyeát cho con. Naêm traêm vò Phaïm chí Ñang ñöùng ôû phía tröôùc Seõ cuøng trong moät kieáp Ñöôïc thaønh Phaät Theá Toân Ñôøi tröôùc ñaõ töøng nguyeän*

*Cuùng döôøng naêm traêm Phaät Heát thoï maïng naøy roài*

*Seõ thaáy ñöôïc öùc Phaät. Nôi taùm möôi öùc kieáp*

43

*Chöa töøng laøm ñieàu aùc Trong moãi moãi moät kieáp Seõ thaáy ñöôïc öùc Phaät.*

*Roài trong moät kieáp khaùc Thaønh baäc Löôõng Tuùc Toân Hieäu goïi laø Phaïm chí*

*Ñeàu ñoàng trong moät kieáp. Thoï maïng cuõng gioáng nhau Moãi taùm möôi öùc kieáp*

*Thaùnh chuùng cuõng ñoàng, baèng Tyø-kheo taùm möôi öùc.*

*Lôïi ích cho quaàn sinh Khai hoùa voâ soá ngöôøi Nhöõng nôi vò aáy qua*

*Tòch nhieân, ñaït giaûi thoaùt.*

Khi Phaät thuyeát giaûng nhö vaäy, Boà-taùt Ly Caáu Thí vaø caùc chuùng Boà-taùt trong ñaïi hoäi, Phaïm thieân, Phaïm chí naêm traêm vò, vua Ba-tö-naëc, caùc Tyø-kheo, caùc chuùng trôøi, roàng, Kieàn-ñaïp-hoøa, A-tu-la, daân chuùng, nghe kinh roài ñeàu hoan hyû laøm leã, lui ra.

